

RECORDS DEPT.

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.
EXTRAORDINARY

BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofpostkantoor as 'n Nuusblad.]

SEEN BY	
R.B.H.	
A.C.W.	
J.B.	
M.E.	
R.N.B.N.	
H.C.K.	

VOL. CXXXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 2 APRIL 1943. PRYS 6d. [No. 3174

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

EXTRAORDINARY GAZETTE No. 3174 dated
2nd April, 1943

Notice No.

Page No.

649

Control of Building Materials

vi.

equipment from wrecks or vessels in distress; and to this end to enter into salvage agreements to hire and employ craft, plant and appliances with or without persons to operate same and to incur such other expenditure as may be necessary.

2. Any expenditure incurred by the General Manager in the exercise of these powers, shall be recoverable from the owners of the vessel or wreck, or from the proceeds of sale of vessel or wreck or of the goods or property salvaged from the vessel or wreck, and in this regard the provisions of section three sub-section (u)bis of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916 (Act No. 22 of 1916), shall apply *mutatis mutandis*: Provided, however, that no goods upon which customs duty is payable shall be sold under these regulations without the authority of the Commissioner or other proper officer of Customs of the Union; and that nothing in these regulations contained shall affect or diminish the rights and powers conferred upon customs officers by any law relating to customs.

3. The South African Railways and Harbours Administration, the General Manager, and any servant or person ordered or employed by him to perform salvage work as aforesaid, shall be exempt from liability for any loss or damage that may arise or be caused to any person, company or association by reason of the exercise of the powers conferred by these regulations.

4. Any person who fails to comply with any orders issued by the General Manager under these regulations, or who hinders or obstructs any person in the execution of any duty which he is called upon to perform under these regulations on the authority of the General Manager, shall be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding £200 (two hundred pounds) or alternatively to imprisonment with hard labour for a period not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment.

5. Nothing contained in these regulations shall be deemed to conflict, interfere with, or limit any rights to which the

te gaan om vaartuie, uitrusting en toestelle, met of sonder persone vir die bediening daarvan, te huur en te gebruik, en om sodanige ander uitgawe te maak as wat nodig mag wees.

2. Alle uitgawe gemaak deur die Hoofbestuurder in die uitoefening van hierdie bevoegdhede, is verhaalbaar op die eienaars van die vaartuig of wrak of uit die opbrings van die verkoop van sodanige vaartuig of wrak of van die goedere of eiendom wat van die vaartuig of wrak geberg is, en in hierdie verband is die bepalings van subartikel (u)bis van artikel drie van die Spoorwega en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916 (Wet No. 22 van 1916), *mutatis mutandis* van toepassing; met dien verstande egter dat geen goedere waarop doeane-regte betaalbaar is, ingevolge hierdie regulasies sonder goedkeuring van die Kommissaris van Doeane of ander bevoegde doeanebeambte van die Unie verkoop mag word nie, en dat die regte en bevoegdhede verleen aan doeanebeambtes kragtens enige Wet rakende doeane, nie deur enigiets wat in hierdie regulasies vervat is, geaffekteer of verminder word nie.

3. Die Administrasie van die Suid Afrikaanse Spoorweë en Havens, die Hoofbestuurder, en enige dienaar of persoon wat deur hom gelas word of by hom in diens is om voornoemde bergingswerk uit te voer, word vrygestel van enige verlies of skade wat mag ontstaan of veroorsaak word aan enige persoon, maatskappy of vereniging uit hoofde van die uitoefening van die bevoegdhede wat deur hierdie regulasies verleen word.

4. Enigeen wat in gebreke bly om enige bevel uit te voer wat deur die Hoofbestuurder ingevolge hierdie regulasies uitgereik is, of wat iemand hinder of dwarsboom by die uitvoering van enige plig wat so iemand op gesag van die Hoofbestuurder ingevolge hierdie regulasies moet uitvoer, begaan 'n oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £200 (tweehonderd pond) of gevangenisstraf met dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of met sowel so'n boete as sulke gevangenisstraf.

5. Dit word nie geag dat die bepalings van hierdie regulasies met die regte waarop die Administrasie van die

South African Railways and Harbours Administration may be entitled in terms of the law of salvage.

6. The provisions of these regulations shall be deemed to be additional to and not in substitution for the provisions of the regulations promulgated under Government Notice No. 136 of 27th January, 1933.

* No. 66, 1943.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 23 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Twenty-third day of March One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

SIDNEY F. WATERSON.

ANNEXURE.

Regulation 1 of the regulations promulgated by War Measure No. 9 of 1940 is hereby deleted and the following new regulation 1 substituted therefor:—

1. For the purposes of these regulations—

“restricted country” means that part of the French Empire (Metropolitan France, including the adjacent islands and Corsica, French Colonies, Possessions, Protectorates and Mandated Territories) which is not under the control of the government of any country forming part of the British Commonwealth of Nations or of the government of the United States of America or of any government, national committee or other recognised authority allied to any of these governments.

* No. 67, 1943.]

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section one of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 24 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Twenty-third day of March One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

SIDNEY F. WATERSON.

ANNEXURE.

Regulation 33 of the National Emergency Regulations, promulgated by War Measure No. 84 of 1942, is hereby amended by the insertion, after sub-regulation (3), of the following new sub-regulation:—

(3)bis. (a) If the master, owner or agent of any vessel offers to buy from any person in the Union or the Mandated Territory of South West Africa (including the port and settlement of Walvis Bay), on terms (including the price and the arrangements for the payment thereof) which, according to a written notice from the committee to such person, the committee certifies to be reasonable, any coal or coke of a quality, grade or type which such person is capable of supplying, and such person refuses to sell such coal or coke or fails to deliver such coal or coke in terms of the sale to such master, owner or agent, such person shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one thousand pounds or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both such fine and imprisonment.

(b) In any criminal proceedings against any person charged with an offence under paragraph (a), such person shall, until the contrary is proved, be deemed to have been capable of supplying, at the time referred to in the charge, the coal or coke so referred to.

* No. 68, 1943.]

CONTROL OF SHIP REPAIRS IN UNION PORTS.

Under the powers vested in me by section one bis of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens kragtens die wetgewing op berging aanspraak kan maak, strydig is of dit belemmer of beperk nie.

6. Die bepalings van hierdie regulasies word geag ter aanvulling te wees, en nie ter vervanging nie, van die bepalings van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 136 van 27 Januarie 1933 uitgevaardig is.

* No. 66, 1943.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel een van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), maak ek hierby die regulasies uiteengesit in die Aanhangel van hierdie Proklamasie.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 23 van 1943.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

SIDNEY F. WATERSON.

BYLAE.

Regulasie 1 van die regulasies uitgevaardig by Oorlogsmaatreël No. 9 van 1940 word hierby geskrap en onderstaande nuwe regulasie in die plek daarvan gestel:—

1. Vir die doel van hierdie regulasies beteken—

„beperkte gebied” daardie gedeelte van die Franse Ryk (Metropolitaanse Frankryk insluitende die aangrensende eilande en Korsika, Franse Kolonies, Besittinge, Protektorate en Mandaatgebiede) wat nie onder die beheer staan van die regering van enige land wat deel uitmaak van die Britse Gemenebes van Nasies of van die regering van die Verenigde State van Amerika of van enige regering, nasionale komitee of ander erkende outoriteit wat 'n bondgenoot van enige van hierdie regerings is nie.

* No. 67, 1943.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel een van Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), maak ek hierby die regulasies uiteengesit in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 24 van 1943.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

SIDNEY F. WATERSON.

BYLAE.

Regulasie 33 van die Landsnoodtoestandregulasies, uitgevaardig by Oorlogsmaatreël No. 84 van 1942, word hiermee gewysig deur die onderstaande nuwe subregulasie na subregulasie (3) in te voeg:—

(3)bis. (a) Indien die kaptein, eienaar of agent van enige vaartuig aanbod om van enigiemand in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika (insluitende die hawe en nedersetting Walvisbaai) enige steenkool of kooks te koop, van 'n gehalte, graad of tipe wat sodanige persoon instaat is om te lewer, en op voorwaardes (insluitende die prys en die reëlings vir die betalings daarvan) wat die komitee by wyse van 'n skriftelike kennisgewing aan sodanige persoon as redelik sertifiseer, en sodanige persoon weier om sodanige steenkool of kooks te verkoop, of versuim om sodanige steenkool of kooks ter uitvoering van 'n verkoopstransaksie aan sodanige kaptein, eienaar of agent te lewer, is sodanige persoon skuldig aan 'n misdryf en is hy, by veroordeling, strafbaar met 'n boete van hoogstens eenduisend pond of met tronkstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, of met beide sodanige boete en tronkstraf.

(b) By die kriminele verhoor van enigiemand wat kragtens paragraaf (a) van 'n misdryf beskuldig word, sal dit by gebreke aan teenbewys, beskou word dat hy instaat was om op die tyd waarna in die aanklag verwys word, die steenkool of kooks waarna verwys word te lewer.

* No. 68, 1943.]

BEHEER VAN SKEEPSHERSTELWERK BY UNIE-HAWENS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een bis van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van

by section one of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 2 of 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of March One thousand Nine hundred and Forty-three.

N. J. DE WET,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

F. C. STURROCK.

ANNEXURE.

The regulations contained in the Annexure to War Measure No. 36 of 1941 (Proclamation No. 181 of 1941), as amended in the Annexure to War Measure No. 47 of 1942 (Proclamation No. 144 of 1942), and in the Annexure to War Measure No. 62 of 1942 (Proclamation No. 173 of 1942), are hereby deleted and the following new regulations substituted therefor:—

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF SHIP REPAIRS IN UNION PORTS.

1. The Minister of Railways and Harbours may appoint a person to be styled the Controller of Ship Repairs (hereinafter called the Controller) who shall perform his functions under these regulations subject to the direction of the General Manager of Railways and Harbours (hereinafter called the General Manager).

2. At every port in the Union the General Manager may appoint an Assistant Controller of Ship Repairs (hereinafter called Assistant Controller) for the purposes of these regulations and that Assistant Controller shall perform his functions under these regulations subject to the instructions of the Controller.

3. The master of any merchant vessel which is in need of repairs shall, upon his arrival at any Union port, furnish the Assistant Controller at that port with full details of the repairs to be effected, and shall thereafter comply with such instructions as may be given to him by the Controller or Assistant Controller in terms of these regulations.

4. The Controller or Assistant Controller shall determine the extent to which repairs or alterations to such vessels shall be executed in Union ports, and if the owner of the vessel or his representative requests that they be so executed and is able and willing to pay for same, the Controller or Assistant Controller may—

- order any person at such port, who in his opinion is able to perform the work in question, to effect such repairs or alterations to the vessel as he may specify in the order;
- if he so orders the repair or alteration to two or more vessels, lay down the order of priority in which any work on these vessels shall be executed.

The Controller may determine the port at which any particular repairs or alterations shall be carried out.

5. The person to whom such order is addressed shall carry it out immediately, even though he is already engaged upon other work.

6. The Controller or Assistant Controller is empowered to issue to the owner, master, officer or other member of the crew of any vessel, such directions as he deems expedient to ensure the expeditious effecting of repairs to such vessel.

7. The Controller or Assistant Controller may before issuing the order for the repair or alteration of a vessel direct the owner or his representative to give security to the satisfaction of the Controller or Assistant Controller for payment in respect of the repair or alteration to that vessel.

8. No one shall engage any Contractor to repair or alter any vessel of any class, including vessels belonging to the Crown, in a port of the Union, and no Contractor shall repair or alter any vessel of any class, including vessels belonging to the Crown, in a port in the Union, except with the consent of the Controller or Assistant Controller.

9. Any person who has been directed under regulation 4 to effect any repairs or alterations to a vessel shall provide such staff as the Controller or Assistant Controller shall direct, to supervise the effecting of such repairs or alterations.

10. If the Master of a merchant vessel in a port in the Union, who alleges that his vessel is in need of repair or alteration has not, within a period which the Controller or Assistant Controller deems to be reasonable, requested the Controller or Assistant Controller to order a competent person to effect the repair or alteration, or has not complied with a direction under regulation 7 to give satisfactory security, or has unnecessarily delayed any work carried out or to be carried out on his vessel, the Controller or Assistant Controller may order the Master of that vessel to remove

1940), soos ingevoeg deur artikel een van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uiteengesit in die Aanhangel van hierdie Proklamasie, uit.

Hierdie Proklamasie staan bekend as Oorlogsmaatregel No. 2 van 1943.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

N. J. DE WET,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

F. C. STURROCK.

AANHANGSEL.

Die regulasies vervat in die Bylae van Oorlogsmaatregel No. 36 van 1941 (Proklamasie No. 181 van 1941), soos gewysig in die Bylae van Oorlogsmaatregel No. 47 van 1942 (Proklamasie No. 144 van 1942), en in die Bylae van Oorlogsmaatregel No. 62 van 1942 (Proklamasie No. 173 van 1942), word hierby geskrap en deur die volgende nuwe regulasies vervang:—

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN SKEEPS-HERSTELWERK BY UNIE-HAWENS.

1. Die Minister van Spoorweë en Hawens kan 'n persoon aanstel, wat bekend sal staan as Kontroleur van Herstelwerk aan Handelskepe (hierna die Kontroleur genoem) en wat sy bevoegdheid ingevolge hierdie regulasies onderworpe aan die opdrag van die Hoofbestuurder van Spoorweë en Hawens (hierna die Hoofbestuurder genoem), uitoefen.

2. By enige hawe in die Unie kan die Hoofbestuurder vir die doel van hierdie regulasies, 'n Assistent-kontroleur van Skeepsherstelwerk (hierna die Assistent-kontroleur genoem) benoem, en hierdie Assistent-kontroleur oefen sy bevoegdheid ingevolge hierdie regulasies uit onderworpe aan die opdrag van die Kontroleur.

3. Die kaptein van enige handelsvaartuig wat herstelwerk vereis, moet by sy aankoms by enige Unie-hawe die Assistent-kontroleur by daardie hawe van volledige besonderhede betreffende die herstelwerk wat gedoen moet word, voorsien, en moet daarna gevolg gee aan sodanige opdragte as wat kragtens hierdie regulasies aan hom deur die Kontroleur of Assistent-kontroleur gegee mag word.

4. Die Kontroleur of Assistent-kontroleur moet bepaal in watter mate herstelwerk of veranderings aan sodanige vaartuig in Unie-hawens aangebring moet word, en indien die eienaar van die vaartuig of sy verteenwoordiger versoek dat dit so aangebring moet word, en in staat en gewillig is om daarvoor te betaal, kan die Kontroleur of Assistent-kontroleur—

- enigene by sodanige hawe, wat volgens sy mening in staat is om die betrokke werk te doen, gelas om sodanige herstelwerk of veranderings aan die vaartuig aan te bring, as wat hy in die opdrag mag aandui;
- as hy op hierdie wyse gelas dat twee of meer vaartuie herstel of verander moet word, kan hy die orde van voorrang bepaal waarin enige werk aan hierdie vaartuie gedoen moet word.

Die Kontroleur kan die hawe bepaal waarin enige bepaalde herstelwerk of veranderings aangebring moet word.

5. Die persoon aan wie sodanige opdrag gerig is, moet dit onmiddellik uitvoer, al is hy reeds met ander werk besig.

6. Die Kontroleur of Assistent-kontroleur is gemagtig om aan die eienaar, kaptein, offisier of ander lid van die bemanning van enige vaartuig, sodanige instruksies uit te reik as wat hy vir die spoedige verrigting van herstelwerk aan sodanige vaartuig nodig ag.

7. Voordat die Kontroleur of Assistent-kontroleur vir die herstelling of verandering van 'n vaartuig opdrag gee, kan hy die eienaar of sy verteenwoordiger gelas om tot bevrediging van die Kontroleur of Assistent-kontroleur vir betaling ten opsigte van die herstelling of verandering van daardie vaartuig sekerheid te gee.

8. Niemand mag 'n kontraktant aanstel om enige vaartuig van enige klas, met inbegrip van skepe wat aan die Kroon behoort, in 'n hawe van die Unie te herstel of te verander nie; en geen kontraktant mag enige vaartuig van enige klas, met inbegrip van skepe wat aan die Kroon behoort, in 'n hawe in die Unie herstel of verander nie, behalwe met die toestemming van die Kontroleur of Assistent-kontroleur.

9. Enige persoon wat kragtens regulasie 4 gelas word om enige herstelwerk of veranderings aan 'n vaartuig aan te bring, moet sodanige personeel verskaf as wat die Kontroleur of 'n Assistent-kontroleur vereis om toesig oor die uitvoering van sodanige herstelwerk of veranderings te hou.

10. Indien die kaptein van 'n handelsvaartuig in 'n hawe in die Unie, wat beweer dat sy vaartuig herstelwerk of veranderings vereis, nie binne 'n tydperk wat deur die Kontroleur of Assistent-kontroleur as redelik beskou word, die Kontroleur of Assistent-kontroleur versoek het om 'n bevoegde persoon te gelas om die herstelwerk of verandering aan te bring nie, of nie voldoen het aan 'n opdrag kragtens regulasie 7 om bevredigende waarborg te gee nie, of onnodig enige werk wat aan sy vaartuig gedoen word of gedoen moet word, vertraag het, kan die Kontroleur of Assistent-kontroleur die kaptein van daardie vaartuig gelas om dit uit genoemde

it from the said port or to remove it from the place where it is to any other place indicated by the Controller or Assistant Controller in that port.

11. Any person who contravenes any provision of these regulations or who contravenes or fails to comply promptly and efficiently with any direction or order given under these regulations, shall be guilty of an offence.

12. (a) Any person convicted of an offence under these regulations shall be liable to a fine not exceeding £200 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding one year, or such imprisonment without the option of a fine, or both such fine and imprisonment.

(b) A Magistrate's Court shall have jurisdiction to impose the penalties prescribed by sub-regulation (a).

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

* No. 641.] [2 April 1943.

CONTROL OF MEDICAL AND PHOTOGRAPHIC REQUISITES.

RETURN OF UNEXPOSED X-RAY FILM.

I, EUSTACE HENRY CLUVER, Controller of Medical and Photographic Requisites, on behalf of the Director-General of Supplies, and by virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 285 of 1943, do hereby order as follows:—

1. In this notice "person" means any company, firm or person and includes Government, Provincial and Municipal institutions.

2. Any person who owns, has power to dispose of, or is in possession of control of any unexposed X-ray film, including film for dental X-ray, shall make a return of stock in respect of such material, giving the following information:—

(a) Stocks held at the date of this notice.

(b) The average monthly rate of consumption of X-ray film during the year 1942 from the stocks of the person rendering the return.

3. The return must be made on or before the 16th April, 1943, and shall be addressed to the Controller of Medical and Photographic Requisites, P.O. Box 8293, Johannesburg, marked "X-ray film returns" on the envelope.

4. No returns need be rendered in terms of these regulations by any person who has at the date of publication of this notice received an order in writing from the Controller to render quarterly returns of stocks of X-ray film.

E. H. CLUVER,
Controller of Medical and Photographic
Requisites.

* No. 648.] [2 April 1943.

CONTROL OF MEDICAL AND PHOTOGRAPHIC REQUISITES.

RETURN OF OPTICAL MATERIALS.

I, EUSTACE HENRY CLUVER, Controller of Medical and Photographic Requisites, on behalf of the Director-General of Supplies, and by virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 285 of 1943, do hereby order as follows:—

1. In this notice "person" means any company, firm or person engaged in the import, manufacture and/or sale, whether retail or wholesale, of optical materials.

2. The following returns shall be made by the persons mentioned in each case in respect of the materials and articles mentioned in the Schedule hereto:—

(a) A return of the sales of spectacles, spectacle frames and spectacle lenses during the month of February, 1943, as set out in Annexure "A" which shall be submitted on or before the 10th April, 1943, by every person engaged in the sale by retail of spectacles to the public. The said return shall be accompanied by a separate list of all materials mentioned in the Schedule on order from overseas for which Certificates of Essentiality have been granted, showing the number of the Certificate of Essentiality and the names of firms with whom such orders have been placed as at 31st March, 1943.

(b) A return as set out in Annexure "B" which shall be submitted by every person who manufactures spectacles, or spectacle lenses, and by every person holding stocks of the materials and articles mentioned in the Schedule hereto.

hawe, of van die plek waar dit is na enige ander plek wat deur die Kontroleur of Assistent-kontroleur in daardie hawe aangedui word, te verwyder.

11. Enigeen wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree, of wat enige bevel of opdrag wat ingevolge hierdie regulasies gegee word, oortree of nalaat om dit stiptelik en doeltreffend uit te voer, pleeg 'n misdryf.

12. (a) Enigeen wat ingevolge hierdie regulasies aan 'n misdryf skuldig bevind word staan bloot aan 'n boete van hoogstens £200 of, by wanbetaling, aan gevangenisstraf van hoogstens een jaar, of aan sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of aan sodanige boete en gevangenisstraf.

(b) 'n Magistraatshof is bevoeg om die strawwe wat in subregulasie (a) voorgeskryf is, op te lê.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

* No. 641.] [2 April 1943.

BEHEER VAN MEDIESE EN FOTOGRAFIESE BENODIGDHEDDE.

OPGAWE VAN ONBELIGTE X-STRAAL-FILM.

Namens die Direkteur-generaal van Voorraad en kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermenskennisgewing No. 285 van 1943, beveel ek, EUSTACE HENRY CLUVER, Kontroleur van Mediese en Fotografiese Benodigdhede, hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing beteken „persoon” 'n maatskappy, firma of persoon en omvat dit staats-, provinsiale en munisipale inrigtings.

2. 'n Persoon aan wie onbeligte X-straal-film, met inbegrip van film vir tandheelkundige X-straal-foto's, behoort of wat bevoeg is dit te vervreem of dit in sy besit of onder sy beheer het, moet 'n opgawe van die voorraad ten opsigte van sodanige materiaal verstrek, met vermelding van onderstaande besonderhede:—

(a) Voorraad wat op datum van hierdie kennisgewing gehou is.

(b) Hoeveelheid X-straal-film wat gedurende die jaar 1942 gemiddeld maandeliks uit die voorraad van die persoon wat die opgawe verstrek, gebruik is.

3. Die opgawe moet voor of op 16 April 1943 verstrek word aan die Kontroleur van Mediese en Fotografiese Benodigdhede, Posbus 8293, Johannesburg, met die woord „X-straal-film-opgawes” op die kovert geskryf.

4. Geen opgawes hoef ooreenkomstig hierdie regulasies verstrek te word deur 'n persoon wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing 'n skriftelike bevel van die Kontroleur ontvang het om kwartaalopgawes van voorraad X-straal-film te verstrek.

E. H. CLUVER,
Kontroleur van Mediese en Fotografiese
Benodigdhede.

* No. 648.] [2 April 1943.

BEHEER VAN MEDIESE EN FOTOGRAFIESE BENODIGDHEDDE.

OPGAWE VAN OPTIESE MATERIAAL.

Namens die Direkteur-generaal van Voorraad en kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermenskennisgewing No. 285 van 1943 beveel ek, EUSTACE HENRY CLUVER, Kontroleur van Mediese en Fotografiese Benodigdhede, hierby as volg:—

1. In hierdie kennisgewing beteken „persoon” 'n maatskappy, firma of persoon wat by die invoer, vervaardiging en/of verkoop, hetsy in die klein- of groothandel, van optiese materiaal betrokke is.

2. Onderstaande opgawes moet ingedien word deur die persone wat in elke geval ten opsigte van die in die Bylae hiervan vermelde materiaal en artikels genoem word:—

(a) Elke persoon wat in die kleinhandel-brille aan die publiek verkoop, moet voor of op 10 April 1943 'n opgawe soos in Aanhangsel A uiteengesit, indien van die verkope van brille, brilrame en brillense gedurende die maand Februarie 1943. Genoemde opgawe moet vergesel gaan van 'n afsonderlike lys van alle in die Bylae hiervan vermelde materiaal wat uit die buiteland bestel en waarvoor Noodsaaklikheidsertifikaat verleen is, met vermelding van die nommer van die Noodsaaklikheidsertifikaat en die name van die firmas by wie sulke bestellings soos op 31 Maart 1943 geplaas is.

(b) Elke persoon wat brille of brillense vervaardig, en elke persoon wat van die in die Bylae hiervan vermelde materiaal en artikels voorradig het, moet 'n opgawe soos in Aanhangsel B uiteengesit, indien.

3. Returns as referred to in paragraph 2 (b) must be submitted in respect of each quarter, commencing with the quarter ending 31st of March, 1943, and must reach the Controller not later than the 10th of the month following the quarter in respect of which the returns are made.

4. All returns must be addressed to the Controller of Medical and Photographic Requisites, P.O. Box 8293, Johannesburg, marked "Optical Returns" on the envelope.

E. H. CLIVER,
Controller of Medical and Photographic Requisites.

SCHEDULE.

Spectacle Frames.	Spectacle Glass, Rough.
All zylonite.	Flat White..... 2-4 mm.
G.F. metal and Windsor types.	Flat White..... 5-10 mm.
Nickel.	Menis White..... 2-4 mm.
	Menis White..... 5-10 mm.
	Flat Crookes A..... 2-4 mm.
	Flat Crookes..... 5-10 mm.
	Menis Crookes..... 2-4 mm.
	Menis Crookes..... 5-10 mm.
	Flat Crookes A2..... 2-4 mm.
	Flat Crookes..... 5-10 mm.
	Menis Crookes..... 2-4 mm.
	Menis Crookes..... 5-10 mm.
	Flat Crookes B..... 2 mm. up.
	Other tints (specify tints) 2 mm. up.
Spectacle Lenses.	
Finished single vision.	
Semi single vision.	
Bifocal blanks (fused and one-piece).	
Abrasives.	
Roughing.	
Smoothing.	
Fining.	
Rouge.	

ANNEXURE "A".

RETURN OF SPECTACLES, FRAMES AND LENSES SUPPLIED TO FINAL CONSUMERS (PUBLIC) DURING MONTH OF FEBRUARY, 1943.

By—	FOR OFFICE USE.
Name of firm	Received
Address	Category
Date business commenced	File
	Department

All Types.	Complete Spectacles.	Frames Only.	Lenses Only.
	Pairs.	Singles.	Pairs.
To own prescription...			
To other sources.....			
TOTAL.....			

NOTE.—"Frames only" means frames where no lenses are supplied.
"Lenses only" means lenses where no frames are supplied.
No forms will be supplied.

3. Die in paragraaf 2 (b) vermelde opgawe moet met ingang van die kwartaal geëindig 31 Maart 1943, ten opsigte van elke kwartaal ingedien word en moet die Kontroleur nie later as die tiende dag van die maand wat volg op die kwartaal ten opsigte waarvan die opgawes ingedien word, bereik nie.

4. Alle opgawes moet in koevert, met die woorde Optiese Opgawes daarop, gerig word aan die Kontroleur van Mediese en Fotografiese Benodighede, Posbus 8293, Johannesburg.

E. H. CLIVER,
Kontroleur van Mediese en Fotografiese Benodighede.

BYLAE.

Brilframe.	Ruwe Brillglas.
Skoon zyloniet.	Plat, wit..... 2-4 mm.
Goudgevlude metaal- en Windsor-tipes.	Plat, wit..... 5-10 mm.
Nikkel.	Meniscus, wit..... 2-4 mm.
	Meniscus, wit..... 5-10 mm.
	Plat, Crookes A..... 2-4 mm.
	Plat, Crookes..... 5-10 mm.
	Meniscus, Crookes..... 2-4 mm.
	Meniscus, Crookes..... 5-10 mm.
	Plat, Crookes A2..... 2-4 mm.
	Plat, Crookes..... 5-10 mm.
	Meniscus, Crookes..... 2-4 mm.
	Meniscus, Crookes..... 5-10 mm.
	Plat, Crookes B..... 2 mm. en dikker.
	Ander tinte (meld tinte) 2 mm. en dikker.
Slypmiddels.	
Vir rofslyp.	
Vir gladslyp.	
Vir fynslyp.	
Vir polys.	

AANHANGSEL A.

OPGAWE VAN BRILLE, RAME EN LENSE AAN FINALE VERBRUIKER (DIE PUBLIEK) GELEWER GEDURENDE DIE MAAND FEBRUARIE 1943.

Deur—	Vir KANTOORGEbruik.
Naam van firma	Ontvang
Adres	Kategorie
Datum waarop met besigheid begin is	Leer
	Departement

Alle tipes.	Volledige brille.	Alleen rame.	Alleen lense.
	Getal.	Getal.	Paar.
Volgens eie voorskrif.			
Volgens ander voorskrifte.....			
TOTAAL.....			

LET WEL.—"Alleen rame" beteken rame waarby geen lense gelewer word nie.
"Alleen lense" beteken lense waarby geen rame gelewer word nie.
Geen vorms word verskaf nie.

ANNEXURE "B".

QUARTERLY STOCK RETURN OF OPTICAL MATERIALS.

Name of Firm	Postal Address
Date business commenced	Date lens surfacing commenced
Number of lens surfacing and polishing spindles in use (Spherical)	
Number of lens surfacing and polishing spindles in use (Cylindrical)	

Unit. Lb.	Abrasives.	Unit. Doz.	Spectacle Frames.	Unit. Doz.	Spectacle Lenses.	Unit. Lb.	Spectacle Glass, Rough.
	Roughing....		All zylonite.....		Finished single vision...		Flat White..... 2-4 mm.
	Smoothing....		G.F. metal and Windsor types.....		Semi finished single....		Flat White..... 5-10 mm.
	Fining.....		Nickel.....		Bifocal blanks (fused and one-piece)		Menis White..... 2-4 mm.
	Rouge.....						Menis White..... 5-10 mm.
							Flat Crookes A..... 2-4 mm.
							Flat Crookes..... 5-10 mm.
							Menis Crookes..... 2-4 mm.
							Menis Crookes..... 5-10 mm.
							Flat Crookes A2..... 2-4 mm.
							Flat Crookes..... 5-10 mm.
							Menis Crookes..... 2-4 mm.
							Menis Crookes..... 5-10 mm.
							Flat Crookes B..... 2 mm. up.
							Other tints (specify tints) 2 mm. up.

I/We certify that the above details are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

Date	Signature
------	-----------

NOTE.—No forms will be supplied.

AANHANGSEL B.

DRIEMAANDELIKSE OPGAWE VAN OPTIESE MATERIAAL.

Naam van firma	Posadres
Datum waarop met besigheid begin is	Datum waarop met glasslypary begin is
Getal lenslyp- en -polyaspille in gebruik (bolvormige)	
Getal lenslyp- en -polyaspille in gebruik (silindervormige)	

Eenheid. Lb.	Slypmiddels.	Eenheid. Dos.	Brilframe.	Eenheid. Dos.	Brillense.	Eenheid. Lb.	Ruwe brillglas.
	Vir rofslyp...		Skoon zyloniet.....		Klaargeslypte, enkelvisie-		Plat, wit..... 2-4 mm.
	Vir gladslyp.		Goudgevlude metaal- en Windsor-tipes.....		Halfgeslypte, enkelvisie-		Plat, wit..... 5-10 mm.
	Vir fynslyp....		Nikkel.....		Bifokale „blanks“ (gesmelte en eenstuk-)		Meniscus, wit..... 2-4 mm.
							Meniscus, wit..... 5-10 mm.
							Plat, Crookes A..... 2-4 mm.
							Plat, Crookes..... 5-10 mm.
							Meniscus, Crookes..... 2-4 mm.
							Meniscus, Crookes..... 5-10 mm.
							Plat, Crookes A2..... 2-4 mm.
							Plat, Crookes..... 5-10 mm.
							Meniscus, Crookes..... 2-4 mm.
							Meniscus, Crookes..... 5-10 mm.
							Plat, Crookes B..... 2 mm. en dikker.
							Ander tinte (meld tinte) 2 mm. en dikker.

Ek/Ons sertifiseer dat bostaande gegewens na my/ons beste wete en oortuiging waar en juis is.

Datum	Handtekening
-------	--------------

LET WEL.—Geen vorms word verskaf nie.

No. 649.]

[2 April 1943.]

CONTROL OF BUILDING MATERIALS.

On behalf of the Director-General of Supplies and by virtue of the powers delegated to me in terms of Government Notice No. 285 of 12th February, 1943, I, CARL LUDWIG FERDINAND BROCKENHAGEN, Controller of Building Materials, do hereby order as follows:—

DEFINITIONS.

1. In this notice the expressions "person", "prohibited stock", "unprohibited stock", "merchant", "goods", "Controller", "District Controller" shall have the respective meanings assigned thereto by Government Notice No. 2467 of 1st December, 1942.

ALTERATIONS OF PROHIBITED PERCENTAGES.

2. (1) As from the 31st March, 1943, the prescribed percentage of prohibited stock of goods of the items set out in sub-paragraph (2) hereunder as appearing in Schedules B and E to Government Notice No. 2467 of 1st December, 1942, shall be reduced to nil; the prohibited stocks of these items held by merchants as at the 31st March, 1943, shall accordingly be transferred to unprohibited stock and may be disposed of in terms of regulation 7 of Government Notice No. 2467 of 1942 to persons for the fulfilment of their immediate and necessary requirements. *Merchants shall continue to render quarterly returns in respect of the total quantities of unprohibited stock of these goods in their possession, control or upon their premises.*

(2) SCHEDULE B.

Item No.	Description of Goods.
4	Channels, white glazed, 24" x 4" and 24" x 6".
5	Stop ends, 12" and 24" x 4" and 6".
6	Stop ends, with outlets, 12" and 24" x 4" and 6".
7A	Heaters, oil burning 200 to 500 C.P. Valor, Perfection, Ripingill, Coleman or similar.
11	Boils, indicating.
12	Boils, locking pad.
13	Catch and keep, spring for fanlights.
14	Catches, spring (Bales) Nos. 2 to 5.
14A	Catches, spring (Bales) Nos. 6 to 8.
15	Fasteners, casement, all types.
16A	Stays and fasteners, casement, combined, all types.
17	Fanlight openers, all types.
17A	Endless cords.
21	Hinges, parliament, all sizes.
25	Hinges, tee, 16" to 24", imported.
28	Handles, door grip, 8" to 12", all types.
29	Hooks, hat and coat, all types.
30	Hooks and eyes, cabin, 6" to 12".
31	Hooks and staples, 4" to 6".
57	Putty, general purpose.
57A	Putty, for steel sashes.
67	The fittings for white glazed tiles, imported.
67A	Tiles, coloured, glazed, all sizes, imported.
67B	The fittings for above, imported.
68	Track for sliding doors, straight or curved, Coburns, McCabes and similar types.
69	Track fittings for above.
70A	Corrboard, insulating, 2" and 3".
84	Flushing cisterns, high level, cast iron and pressed steel, all types and all sizes, imported.
85	Flushing cisterns, low level, cast iron and pressed steel, all types and all sizes, imported.
97	Flushing cisterns, high and low level, cast iron, 2½ and 3 gallons (S.A. manufacture).
112	Fittings for copper tubes, expansion or compression type, "Securex" or similar, all types, ½", ¾", 1".
112A	Ditto, ditto, 1½" to 2".
113	Fittings for copper tubes, sweat type "Yorkshire", "Ideal" or similar, all types, ½", ¾", 1".
113A	Ditto, ditto, 1½" to 2".
113B	Fittings for copper tubes, weldable type, "BW" or similar, all types, ½", ¾", 1".
113C	Ditto, ditto, 1½" to 2".

SCHEDULE E.

Item No.	Description of Goods.
4A	Fans, ceiling type, A.C. 36" and over.
7A	Air heaters, low temperature.
7C	Radiators, up to 2,000 watts. Retail value of less than £5.
57	Bell transformers.
58	Bell indicators, 2 to 12 ways.
59	Bell rosettes and pushes.
73A	Chokes only, for mercury fittings.
74	Workshop lighting fittings, adjustable arm, all types.
77	Street lighting reflectors and shades, open type (incandescent lamp).
77A	Ditto, enclosed type, ditto.
92	Wires, weatherproof or similar, not A.M.E. grade, all types and sizes.
106F	Conduit bends and elbows, plain and inspection, light gauge, all sizes.
107F	Conduit couplings, light gauge, all sizes.
108F	Conduit tees, plain and inspection, light gauge, all sizes.
110F	Conduit bushes, male and female, for light gauges, all sizes.

3. (1) As from the 31st March, 1943, the prescribed percentage of prohibited stock of the item set out in sub-paragraph (2) hereunder as appearing in Schedule E to Government Notice No. 2467 of 1st December, 1942, shall be increased to 100 per cent.

(2) SCHEDULE E.

Item No.	Description of Goods.
7	Air heaters, for commercial use.

RELEASE OF CERTAIN PROHIBITED STOCKS.

4. (1) Every merchant shall be permitted to transfer twenty-five per cent. (25%) of the prohibited stock of the items of goods set out in sub-paragraph (2) hereunder as appearing in Schedules B and E to Government Notice No. 2467 of 1st December, 1942, in his possession, control or on his premises as at the 31st March, 1943, into his unprohibited stock; such 25 per cent. of prohibited stock so transferred to unprohibited stock may accordingly be disposed of in terms

★ No. 649.]

[2 April 1943.]

BEHEER VAN BOUMATERIAAL.

Namens die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 285 van 12 Februarie 1943, beveel ek, CARL LUDWIG FERDINAND BROCKENHAGEN, Kontroleur van Boumateriaal, hierby as volg:—

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie kennisgewing het die uitdrukkings „persoon“, „verbode voorrade“, „onverbode voorrade“, „handelaar“, „goedere“, „Kontroleur“, en „Distrikskontroleur“ onderskeidelik dieselfde betekenis as wat by Goewermentskennisgewing No. 2467 van 1 Desember 1942 daaraan geheg is.

VERANDERINGE VAN VERBODE PERSENTASIES.

2. (1) Vanaf 31 Maart 1943 word die voorgeskrewe persentasie van verbode voorrade van goedere van die items hieronder uiteengesit in subparagraaf (2) en wat verskyn het in Bylaes B en E van Goewermentskennisgewing No. 2467 van 1 Desember 1942, tot nul verminder; die verbode voorrade van hierdie items op 31 Maart 1943 in besit van handelaars, word ooreenkomstig na onverbode voorrade oorgedra en mag ingevolge regulasie 7 van Goewermentskennisgewing No. 2467 van 1942 vervreem word aan persone om in hulle onmiddellike en noodsaaklike behoeftes te voorsien. *Handelaars moet nog steeds driemaandelikse opgawes verstrek ten opsigte van die totale hoeveelhede onverbode voorrade van hierdie goedere in hulle besit, onder hulle beheer of op hulle persele.*

(2) BYLAE B.

Item No.	Omskrywing van goedere.
4	Kanale, wit geglaas, 24" x 4" en 24" x 6".
5	Kanale, toe-ente, 12" en 24" x 4" en 6".
6	Kanale, toe-ente, met uitlate, 12" en 24" x 4" en 6".
7A	Verwarmers, olie-brandend, 200 tot 500 k.k. Valor, Perfection, Ripingill, Coleman of soortgelyk.
11	Klosetskulp.
12	Skulwe, met grendelslot.
13	Vensterknippe, met veer, en sluitplaat vir tuimelrame.
14	Knippe, met veer (Bales) No. 2 tot No. 5.
14A	Knippe, met veer (Bales) No. 6 tot No. 8.
15	Sluitstake vir draaivensters, alle soorte.
16A	Uitsotters en sluitbakke, draaivensters, aaneen, alle soorte.
17	Tuimelraamsluiters, alle soorte.
17A	Sirkelfou.
21	Hingsels, „Parliament“, alle groottes.
25	T-hingsels, 16" tot 24", ingevoerde.
28	Handgrepe vir deure, 8" tot 12", alle soorte.
29	Hake, hoed en jas, alle soorte.
30	Hake en ogies, kajuit, 6" tot 12".
31	Hake en kramme, 4" tot 6".
57	Stopverf, algemene werk.
57A	Stopverf, vir staalvensterrame.
67	Teelhulpstukke vir ingevoerde wit verglaasde teels.
67A	Teels, gekleurde, verglaas, alle groottes, ingevoerde.
67B	Teelhulpstukke vir bostaande, ingevoerde.
68	Geleidings vir skuifdeur, reguit of gebog, Coburns, McCabes- en soortgelyke tipes.
69	Toebehore vir bogemelde geleidings.
70A	Kurkplaat, isolering, 2" en 3".
84	Spoelreservoirs, hoogvlak, gietyster en geperste staal, alle tipes en alle groottes.
85	Spoelreservoirs, laagvlak, gietyster en geperste staal, alle tipes en alle groottes.
97	Spoelreservoirs, hoog- en laagvlak, gietyster, 2½ en 3 gellings (S.A. fabriek).
112	Koperbuis-hulpstukke, uitsettings- of kompressietipe, „Securex“ of soortgelyke, alle tipes, ½", ¾", 1".
112A	Ditto, ditto, 1½" tot 2".
113	Koperbuis-hulpstukke, sweettipe, „Yorkshire“, „Ideals“ of soortgelyke, alle soorte, ½", ¾", 1".
113A	Ditto, ditto, 1½" tot 2".
113B	Koperbuis-hulpstukke, smeebare tipe, „BW“ of soortgelyke, alle tipes, ½", ¾", 1".
113C	Ditto, ditto, 1½" tot 2".

BYLAE E.

Item No.	Omskrywing van goedere.
4A	Ventilators, plafontipe, W.S. 36" en hoër.
7A	Lugverwarmers, lae temperatuur.
7C	Verwarmers tot 2,000 watt. Kleinhandelwaarde van minder as £5.
57	Skeltransformators.
58	Skelaanwysers, twee- tot twaalfweg.
59	Skelrosette en -drukknoppe.
73A	Smoorespoele vir kwikverligtingsapparaat.
74	Werkplaaskondensators-ligtoebehore, met verstelbare arm, alle tipes.
77	Straatverligtingsreflektors, en -kappe, oop tipe (gloeilamp).
77A	Ditto, toe tipe, ditto.
92	Teen weer bestande of soortgelyke draad, nie A.M.E.-graad nie, alle tipes en groottes.
106F	Isoleerbuisboge en -simboel, gewone en inspeksie-, ligte maat, alle groottes.
107F	Isoleerbuis-koppellings, ligte maat, alle groottes.
108F	Isoleerbuis-T-stukke, gewone en inspeksie-, ligte maat, alle groottes.
110F	Isoleerbuis-hulse, spie- en mof-, geelkoper-, vir ligte maat, alle groottes.

3. (1) Vanaf 31 Maart 1943 word die voorgeskrewe persentasie van verbode voorrade van die items hieronder uiteengesit in subparagraaf (2) en wat verskyn het in Bylae E van Goewermentskennisgewing No. 2467 van 1 Desember 1942, tot 100 persent vermeerder.

(2) BYLAE E.

Item No.	Omskrywing van goedere.
7	Lugverwarmers, vir handelsgebruik.

VRYSTELLING VAN SEKERE VERBODE VOORRADE.

4. (1) Elke handelaar word vergun om vyf-en-twintig persent (25%) van die verbode voorraad van die items van goedere hieronder uiteengesit in subparagraaf (2) en wat verskyn het in Bylaes B en E van Goewermentskennisgewing No. 2467 van 1 Desember 1942, op 31 Maart 1943 in sy besit, onder sy beheer of op sy persele, na sy onverbode voorrade oor te dra; sodanige 25% van verbode voorrade aldus na onverbode voorrade oorgedra, kan gevolglik ingevolge regulasie

of regulation 7 of Government Notice No. 2467 of 1942 to persons for the fulfilment of their immediate and necessary requirements. Merchants shall continue to render quarterly returns in respect of the total quantities of both prohibited and unprohibited stock of these goods in their possession, control or upon their premises.

(2) SCHEDULE B.

Item No.	Description of Goods.
8	Fibre or pulp ceiling and wall boards, imported, all types and all brands (excluding hardboards).
10	Bolts, barrel and tower, iron and brass, 4" to 12".
16	Stays, easement, all types.
19	Springs, floor, with top centres and shoes, single and double action.
20	Hinges, spring, double action.
22	Hinges, butt, steel, 3" to 4", imported.
24	Hinges, counterflap, brass.
38	Locks, cupboard, brass, 2/4 lever.
38A	Locks, cupboard, iron.
39	Locks, drawer, brass, 2/4 lever.
39A	Locks, drawer, iron.
41	Latches, Norfolk, Suffolk or Gothic.
47	Paint, ready mixed (excluding roof paints and flat and semiflat oil paints), all types, including enamels, whites and creams, in not less than 1-gallon tins.
48	Ditto, ditto, as above, in weight packing, in not less than 14-lb. tins.
49	Paint, primers and undercoats, for above, in not less than 1-gallon tins.
50	Ditto, ditto, as above, in weight packing, in not less than 14-lb. tins.
51	Paint, flat and semiflat oil paints, whites, greens and creams in not less than 1-gallon tins.
52	Ditto, ditto, as above, in weight packing, in not less than 14-lb. tins.
54	Oil, linseed, raw and boiled.
56C	Glass, thick drawn sheet.
56E	Glass, polished plate, all thicknesses over 1".
56F	Glass, rolled/cast.
58	Brushes, enamel and varnish, 1".
58A	Brushes, sash tool.
59	Brushes, flat, paint, 1 1/2" to 2 1/2".
59A	Brushes, flat, paint, 3" to 6".
60	Brushes, distemper, 6" to 8".
86	Flushing cisterns, automatic, 1 gallon.
86A	Ditto, ditto, 2 gallons.
86B	Ditto, ditto, 3 gallons.
87	Flush pipes, drawn steel, 1 1/2", 1 1/4".
91	Sinks, stamped steel, all sizes, white enamelled.
101	Waste fittings, with cap and lining (straight and bent) for baths, 1 1/2", 1 1/4", 1 1/2", 1 1/4", 2".
102	Waste fittings, with cap and lining for basins, 1 1/2", 1 1/4", 1 1/2", 1 1/4", 2".
103	Waste fittings, with cap and lining for sinks, 1 1/2", 1 1/4", 1 1/2", 1 1/4", 2".
104	Stop cocks, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2", 1", 1 1/2", 2".
104A	Stop cocks, non-regulation, 1/2", 1", 1 1/2", 2".
105	Valves, wheel, fullway/gate, all patterns, 1/2", 1", 1 1/2", 2".
105A	Ditto, ditto, 1 1/2" to 3".
106	Taps, bib, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
106A	Taps, pillar, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
106B	Taps, bib, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
106C	Taps, pillar, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
107	Taps, bib, non-regulation, 1/2".
107A	Taps, pillar, non-regulation, 1/2".
107B	Taps, bib, non-regulation, 1/2".
107C	Taps, pillar, non-regulation, 1/2".
107D	Taps, bib, hose, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2" and 1".
107E	Ditto, ditto, non-regulation, 1/2", 1".
108	Ball valves, complete, high pressure, 1/2" and 1".
108A	Ditto, ditto, 1" to 2".
109	Wall valves, complete, low pressure, 1/2" and 1".
109A	Ditto, ditto, 1" to 2".

SCHEDULE E.

Item No.	Description of Goods.
1	Batteries, storage, farm lighting type, not exceeding 220 amp-hours or 60 volts.
2	Circuit breakers, air break, up to 100 amp. 250-660 volts.
4B	Fans, exhaust, propeller type, A.C., up to 42".
5	Floodlight projectors, enclosed type.
5A	Ditto, open type.
7B	Immersion heaters, for water or oil.
7D	Renewal elements for radiators, up to 2,000 watts.
7E	Thermostats, all types, for air and water heaters.
INSULATING MATERIALS.	
10	Cotton webbing.
11	Cotton sleeving, 1 to 6 m/m.
12	Empire or glazed cotton tubing, 1 to 10 m/m.
LAMPS, MERCURY, STANDARD TYPES.	
32	80 to 150 watts, 3 pin cap, or Edison screw cap.
32A	250 watts, Goliath screw cap.
32B	400 watts, ditto.
LAMPS, MERCURY, COLOUR CORRECTED.	
33	80 to 150 watts, all types of cap.
33A	250 watts, Goliath screw cap.
33B	400 watts, ditto.
WIRING INSTALLATION ACCESSORIES.	
37	Ceiling roses, 2 and 3 plate, all types.
38	Counterweights and rings.
44	Sockets and plugs, complete, 2 pin, 5 amp.
44C	Sockets only, 2 pin, 5 amp.
44F	Plugs only, all types and sizes.
46	Sockets, plugs and switches combined, all types and sizes.
47	Switches, pendant and through cord.
52	Insulating tubes, leading in and ceiling, 1, 2 and 3 way.
53	Connectors, porcelain or other insulating material, 1, 2 and 3 way.
54	Earthing clips, all types and sizes.
55	Cable sockets or terminals, all types up to 100 amp.
STOVE ACCESSORIES.	
64	Elements, surface, boiling and oven, for domestic type stoves.
65	Elements, ditto, for heavy duty type stoves.
LIGHTING FITTINGS AND ACCESSORIES.	
70	Watertight, with well glass, all types.
REFLECTORS AND SHADES.	
75	Dispersive and distributing, all types, fire enamelled steel.
75A	Concentrating and parabolic, ditto.
76	White opal or plastic.
SUNDRY.	
104	Wire Clips, Crosby or similar, all sizes.

7 van Goewermentskennisgewing No. 2467 van 1942 vervreem word aan persone om in hulle onmiddellike en noodsaaklike behoeftes te voorsien. Handelaars moet nog steeds driemaandelikse opgawes verstrek ten opsigte van die totale hoeveelhede van sowel verbode as onverbode voorrade van hierdie goedere in hulle besit, onder hulle beheer of op hulle persele.

(2) BYLAE B.

Item No.	Omskrywing van goedere.
8	Vesel- of pulp-plafon en -muurplate, ingevoerde, alle tipes en merke (harde plate uitgesluit).
10	Skulwe, ronde met greep, yster en geelkoper, 4" tot 12".
16	Uitseters vir draaiventers, alle soorte.
19	Deurvoervoerskarniere, met bo-middelpunt en onderstuk, enkel- en dubbelbeweging.
20	Hingsels met veer, dubbelbeweging.
22	Deurskarniere, plat, staal, 3" tot 4", ingevoerde.
24	Toonbankklapskarniere, geelkoper.
38	Kasslotte, geelkoper, 2/4 vere.
38A	Kasslotte, yster.
39	Laaislotte, geelkoper, 2/4 vere.
39A	Laaislotte, yster.
41	Klinkslof, Norfolk-, Suffolk- of Gotiese.
47	Verf, klaar aangemaak (uitsluitend dakverf, nie-glansend en half-dowwe olieverf), alle soorte insluitende enemmels, wit en liggeel, in blikke van minstens 1 1/2-gelling.
48	Ditto, ditto, soos hierbo, na gewig verpak, in blikke van minstens 14 lb.
49	Grondverf en onderlae vir bostaande, in blikke van minstens 1 1/2-gelling.
50	Ditto, ditto, soos hierbo, na gewig verpak, in blikke van minstens 14 lb.
51	Verf, nie-glansend en halfdowwe olieverf, in wit, groen, en liggeel, in blikke van minstens 1 1/2-gelling.
52	Ditto, ditto, soos hierbo, na gewig verpak, in blikke van minstens 14 lb.
54	Lynolie, rou en gaar.
56C	Glas, helderwit, 16/18 ons.
56E	Glas, gepolitoerde tafel-, dikker as 1/4" (alle diktes).
56F	Glas, gerol/geglit.
58	Kwaste, enommel en vernis, 1".
58A	Kwaste, vensterlat.
59	Kwaste vir nie-glansende verf, 1 1/2" tot 2 1/2".
59A	Ditto, ditto, 3" tot 6".
60	Kwaste vir muurkalkverf, 6" tot 8".
86	Spaelreservoirs, outomatics, 1 gelling.
86A	Ditto, ditto, 2 gellings.
86B	Ditto, ditto, 3 gellings.
87	Valpype, getrekte staal, 1 1/2", 1 1/4".
91	Opwasbakke, uitgestempelde staal, alle groottes, wit enommel.
101	Vuilwateruitloop, met skroefkop en voeringpyppie (reguit en gebuig), vir baddens, 1 1/2", 2".
102	Vuilwateruitloop, met skroefkop en voeringpyppie, 1 1/2", 1 1/4".
103	Vuilwateruitloop, met skroefkop en voeringpyppie vir opwasbakke, 1 1/2", 1 1/4", 2".
104	Afsluitkrane, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2", 1", 1 1/2".
104A	Afsluitkrane, nie-regulasie, 1/2", 1", 1 1/2".
105	Kleppe, wiel-, volle opening/skuif, alle soorte, 1/2", 1", 1 1/2".
105A	Ditto, ditto, 1 1/2" tot 3".
106	Krane, horisontaalstaande, H.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
106A	Krane, vertikaalstaande, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
106B	Krane, horisontaalstaande, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
106C	Krane, vertikaalstaande, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2".
107	Krane, horisontaalstaande, nie-regulasie, 1/2".
107A	Krane, vertikaalstaande, nie-regulasie, 1/2".
107B	Krane, horisontaalstaande, nie-regulasie, 1/2".
107C	Krane, vertikaalstaande, nie-regulasie, 1/2".
107D	Krane, horisontaalstaande, slang, J.C.S.W.R., B.S.S., M.O.H., 1/2", 1".
107E	Ditto, ditto, nie-regulasie 1/2", 1".
108	Balkleppe, kompleet, hoëdruk, 1", 1 1/2".
108A	Ditto, ditto, 1" tot 2".
109	Balkleppe, kompleet, laagdruk, 1", 1 1/2".
109A	Ditto, ditto, 1" tot 2".

BYLAE E.

Item No.	Omskrywing van goedere.
1	Akkumulators, vir plaasverligting, hoogstens 220 amp.-uur of 60 volt.
2	Stroomonderbrekers, lugonderbreking, tot 100 amp., 250-660 volt.
4B	Ventilators, sulg-, skroef tipe, W.S., tot 42".
5	Projektors vir vloedbeligting, ingeslote tipe.
5A	Ditto, oop tipe.
7B	Dompelverwarmers, vir water of olie.
7D	Verwarmers tot 2,000 watt. Kleinhandelwaarde van minder as £5.
7E	Termostate, alle tipes vir lug- en waterverwarmers.
ISOLEERMATERIAAL.	
10	Katoenselband.
11	Katoenmowwe, 1 tot 6 m/m.
12	Empire- of verglaasde katoenbuise, 1 tot 10 m/m.
LAMPE, KWIK-, STANDAARDTIPES.	
32	80 tot 150 watt, 3-penhuis of Edison-skroefhuis.
32A	250 watt, Goliath-skroefhuis.
32B	400 watt, ditto.
KWIKLAMPE, KLEUR VERBETER.	
33	80 tot 150 watt, alle tipes huis.
33A	250 watt, Goliath-skroefhuis.
33B	400 watt, ditto.
TOEBEHORE VIR DRAADGELEIDINGSINSTALLASIE.	
37	Plafonrosette, twee- en drieplaat, alle tipes.
38	Teengewigte en ringe.
44	Steekkontakte en stopkontakte, volledig, tweepen, 5 amp.
44C	Alleen steekkontakte, tweepen, 5 amp.
44F	Alleen stopkontakte, alle tipes en groottes.
46	Gekombineerde steekkontakte, stopkontakte en skakelaars, alle tipes en groottes.
47	Sakelaars, vir hang- en deurlopende snoer.
52	Isoleerbuis, invoer- en plafon-, een-, twee- en drieweg.
53	Verbindingsklem, van porselein of ander isoleermateriaal, een-, twee- en drieweg.
54	Grondsluitingsbeucla, alle tipes en groottes.
55	Kabelhuise of -klemme, alle tipes tot 100 amp.
STOOFTOEBEHORE.	
64	Elemente, boonste, kook- en oondplaat, vir huishoudelike tipe stowe.
65	Elemente, ditto, vir swaardienstipe stowe.
VERLICHTINGSAPPARAAT EN TOEBEHORE.	
70	Watertigte, met klokglas, alle tipes.
REFLEKTORS EN KAPPE.	
75	Verspreidende en verdelende, alle tipes, staal met gebakte enommel bedek.
75A	Konsentreerende en paraboliese, ditto.
76	Wit opaal of plastiek.
DIVERSE.	
104	Draadkramme, Crosby- of soortgelyke, alle groottes.

5. Applications may be made from time to time to the District Controller of Building Materials for the release from prohibited stocks of limited quantities of the items of goods set out in sub-paragraph (2) hereunder as appearing in the Schedules B and E to Government Notice No. 2467 of 1st December, 1942. Such goods so released by District Controllers shall only be disposed of to the public for essential maintenance and replacement purposes and the merchant so disposing of such goods shall satisfy himself that they are urgently required for such purposes. No further quarterly returns are required from merchants in connection with that quantity of goods released in terms hereof:—

SCHEDULE B.

Item No.	Description of Goods.
32	Locks, mortice, 3½" to 6".
32A	Locksets, mortice, inside (lock and furniture, complete).
33	Locks, mortice, rebated, 3" to 6".
34	Lock furniture, mortice.
35	Locks, rim, all types, without furniture.
36	Locks, rim, all types, complete with furniture.
36A	Lock furniture, rim.
37	Locks, cylinder, rim, night latch.
40	Locks, pad, galvanized, 2¼/6 lever.
40A	Locks, pad, brass, bronze.
40B	Locks, pad, laminated.
56	Glass, clear sheet, 16/18 oz.
56A	Ditto, ditto, 21/24 oz.
56B	Ditto, ditto, 26/32 oz.
56H	Glass, obscured, all types.

SCHEDULE E.

Item No.	Description of Goods.
39C	Fuses, screw plug, up to 30 amp.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Controller of Building Materials.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 642.]

[2 April 1943.]

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section eighty-five of the *South Africa Defence Act, 1912*, to amend the orders and instructions for the control of the traffic of Port Elizabeth Harbour during the present state of War, published under Government Notice No. 1027 of the 27th June, 1940, as outlined, in English and Afrikaans, in the Annexure hereto:—

ANNEXURE.

PUBLIC TRAFFIC ORDERS AND INSTRUCTIONS.—
PORT ELIZABETH HARBOUR.

The orders and instructions for the control of the traffic of Port Elizabeth Harbour during the present state of war, are hereby amended by the deletion in sub-paragraph (b) of paragraph 23 of the words "they are to pass as close as possible to the Port Captain's Office at the Eastern extremity of the Northern arm of the inner harbour (Charl Malan Quay) in order that they can be readily identified" and the substitution thereof of the following words:—

"they are to remain at sea to the Eastward of the line of the two light beacons at Humewood. Continuous flashing by signal lamp from the Signal Station, situated at the Port Captain's Office, indicates that the craft may approach the Battery Look-out Tower at a slow speed to be identified but on no account are they to enter the Inner Harbour unless they receive definite instructions to do so."

D.C. 17850/34/5.

* No. 643.]

[2 April 1943.]

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section eighty-five of the *South Africa Defence Act, 1912*, to amend the Port of Durban Public Traffic Orders and Instructions for the Control of Traffic in Time of War, published in Government Notice No. 1111, appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 2788 of the 10th July, 1940, as outlined in English and Afrikaans, in the Annexure hereto.

ANNEXURE.

PORT OF DURBAN.—AMENDMENT TO PUBLIC
TRAFFIC ORDERS AND INSTRUCTIONS FOR THE
CONTROL OF TRAFFIC IN TIME OF WAR.

1. Delete the whole of paragraph 5 and substitute therefor the following new paragraph:—

5. Definitions:—

(a) For the purpose of these orders and instructions the "Port of Durban" is defined as the area bounded—

(i) on the north by a line from position—

"A" Lat. 29° 39' 00" S. (Umhloti River Mouth),

Long. 31° 07' 48" E.,
in a 090° direction for 4.55 miles to position;

"B" Lat. 29° 39' 00" S.,
Long. 31° 13' 00" E.;

5. (1) Aansoeke mag van tyd tot tyd gedoen word by die Distrikskontroleur van Boumateriale om vrystelling van verbode voorrade van beperkte hoeveelhede van die items van goedere hieronder uiteengesit in subparagraaf (2) en wat verskyn het in Bylaes B en E van Goewermmentskenningsgewing No. 2467 van 1 Desember 1942. Sulke goedere aldus deur die Distrikskontroleur vrygestel, mag slegs aan die publiek vir noodsaaklike onderhouds- en vervangdoeleindes vervreem word, en die handelaar wat sulke goedere aldus vervreem, moet homself oortuig dat die goedere vir sulke doeleindes dringend nodig is. Geen verdere driemaandelikse opgawes word van handelaars verlang in verband met die hoeveelheid goedere wat ingevolge hiervan vrygestel is nie:—

(2) BYLAE B.

Item No.	Omskrywing van goedere.
32	Insteekslotte, 3½" tot 6".
32A	Slotstelle, insteek-, binne- (slot en beslag kompleet).
33	Insteekslotte met spanning, van 3" tot 6".
34	Insteekslot-beslag.
35	Oplegslotte, alle soorte, sonder beslag.
36	Oplegslotte, alle soorte, kompleet met beslag.
36A	Oplegslotbeslag.
37	Nagklinkslette, silindries, opleg.
40	Grendelslotte, gegalvaniseerd, 2¼/6/ vere.
40A	Grendelslotte, geelkoper, brons.
40B	Grendelslotte, gelomekleerde.
56	Glas, helder wit, 16/18 ons.
56A	Ditto, ditto, 21/24 ons.
56B	Ditto, ditto, 26/32 ons.
56H	Glas, ondeursigbaar, alle tipes.

BYLAE E.

Item No.	Omskrywing van goedere.
39C	Sekerings, skroefstoptkontak, tot 30 amp.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Kontroleur van Boumateriale.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 642.]

[2 April 1943.]

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepaling van artikel vyf-en-tagtig van die *Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912*, die orders en instruksies vir die beheer van die verkeer in die hawe Port Elizabeth gedurende die huidige oorlogstoestand, gepubliseer by Goewermmentskenningsgewing No. 1027 van 27 Junie 1940, te wysig soos in die Bylae hiervan, in Engels en Afrikaans, uiteengesit is:—

BYLAE.

ORDERS EN INSTRUKSIES OP OPENBARE HAWE-
VERKEER.—DIE HAWE PORT ELIZABETH.

Die orders en instruksies op die reëling van die verkeer in die hawe Port Elizabeth gedurende die huidige oorlogstoestand word hierby gewysig deur in artikel 23 (b) die woorde „moet hulle so na as moontlik by die hawekaptein se kantoor aan die oostelike uiteinde van die noordelike kaai van die binnehawe (die kaai Charl Malan) verby vaar, sodat hulle maklik geïdentifiseer kan word”, deur die volgende te vervang:—

„moet hulle ten ooste van 'n denkbeeldige lyn oor die twee ligbakens by Humewood op see bly. 'n Aanhoudende geflits met 'n seinlamp vanaf die seinstasie by die hawekaptein se kantoor, dui aan dat hulle die batteryyutkytoring teen 'n lae snelheid mag nader om geïdentifiseer te word, maar, tensy hulle bepaalde instruksies daartoe ontvang, mag hulle in geen geval die binnehawe invaar nie.”

D.C. 17850/34/5.

* No. 643.]

[2 April 1943.]

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepaling van artikel vyf-en-tagtig van die *Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912*, die Hawe Durban Orders en Instruksies op die Reëling van Openbare Haweverkeer in Tyd van Oorlog, gepubliseer by Goewermmentskenningsgewing No. 1111, bevat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 2788 van 10 Julie 1940, te wysig, soos in die Bylae hiervan, in Engels en Afrikaans, uiteengesit is.

AANHANGSEL.

DIE HAWE DURBAN.—WYSIGING VAN DIE ORDERS
EN INSTRUKSIES OP DIE REËLING VAN OPEN-
BARE HAWEVERKEER IN TYD VAN OORLOG.

1. Vervang artikel 5 deur die volgende artikel:—

5. Omskrywings:—

(a) Vir sover dit hierdie orders en instruksies betref, word „die hawe Durban” omskryf as die gebied wat begrens word deur 'n denkbeeldige lyn wat—

(i) aan die noordelike kant vanaf 'n punt „A” breedtegr. 29° 39' 00" S. (Umhlotiriviermond), lengtegr. 31° 07' 48" O., vir 4.55 myl in die rigting 090° loop na 'n punt „B”, breedtegr. 29° 39' 00" S., lengtegr. 31° 13' 00" O.;

- (ii) on the east by a line from position "B" above in a 180° direction for 11 miles to position;
 "C" Lat. 29° 50' 00" S.,
 Long. 31° 13' 00" E.,
 thence in a 226° direction for 8.55 miles to position;
 "D" Lat. 29° 56' 00" S.,
 Long. 31° 06' 00" E.;
- (iii) on the south by a line from position "D" above in a 270° direction to the shore;
- (iv) on the west from position "A" southward along the high water line following the foreshore and along the shores of the inner harbour including all Wharves, Docks, Basins, Jetties, Piers and Harbour Works and all Harbour and Dock lands vested in the Government of the Union to where the line from position "D" strikes the shore.

These limits do not in any way alter the limits of the Harbour as defined for Customs purposes.

- (b) *Prohibited Anchorage*.—No Vessel is permitted to anchor, trawl, dredge, line fish, or discharge rubbish within the limits of the area above with the following exceptions:—

Vessels may anchor after having received instructions from the appropriate Authority within the following areas:—

- (i) *Inner Anchorage*.—Certain inner berths allocated by the Harbour Authorities within Durban Harbour.

- (ii) *Outer Anchorage*.—(Natal Road).

Northern Limit:—

Parallel of Lat. 29° 49' 24" S.

Southern Limit:—

Parallel of Lat. 29° 50' 34" S.

Eastern Limit:—

Line of bearing 037° (true) from centre of Harbour entrance (i.e., line of leading lights, Chart 577).

Western Limit:—

The Shore.

NOTE.—This area is divided into anchor berths. Except in cases of emergency, ships are to anchor only after receiving instructions.

- (iii) *Overflow Anchorage*.—(North of Natal Road).

Northern Limit:—

Parallel of Lat. 29° 45' 35" S.

Southern Limit:—

Line of Bearing 060° (true) from centre of Umgeni River Mouth (Lat. 29° 48' 40" S.).

Eastern Limit:—

Meridian of Long. 31° 06' 20" E.

Western Limit:—

The Shore.

NOTE.—It is of particular importance that ships anchored in (ii) and (iii) should not encroach on the area between these anchorages. Anchor bearings must, therefore, be carefully watched and ships must weigh at once if they appear to be dragging over the Northern or Southern Limits of (ii) or (iii) respectively.

- (c) "Harbour" means the water area inside the Lights of the extremities of the North Pier and South Breakwater up to High Water mark and the Islands of the Bay, together with the foreshore, wharves, docks, basins, jetties, piers and harbour works and all harbour and dock lands vested in the Government of the Union.
- (d) "Merchant vessels" means and includes all vessels other than examination vessels, war vessels, small craft and pleasure craft.
- (e) "Small craft" means and includes all fishing craft (except steam and motor fishing trawlers), tugs, barges, yachts, launches, dredgers, hoppers, boats and all other small craft except those flying a recognised naval flag or the flag of the South African Air Forces.
- (f) "Pleasure craft" means and includes all yachts and other small craft not used for official or commercial purposes.
- (g) "Examination vessel" includes any vessel employed in the Examination Service, which displays the signals prescribed in these orders and instructions.
- (h) "Examining officer" means the officer of the Examination Service, normally in the examination vessel, whose duty is to examine merchant vessels and small craft desirous of entering the port.
- (i) "Official night" means that period of the day set out in Part VIII.
- (j) "Fog" is considered to exist when it is impossible, owing to meteorological or other conditions affecting visibility, to communicate between the examination vessel and the examination batteries by visual signals.

2. Delete the words "Senior Officer" in line seven of paragraph 7 and substitute therefor the words "South African Naval Officer-in-Charge".

- (ii) aan die oostekant vanaf punt „B” hierbo vir 11 myl in die rigting 180° loop na 'n punt „C”,
 breedtegr. 29° 50' 00" S.,
 lengtegr. 31° 13' 00" O.,
 en vandaar vir 8.55 myl in die rigting 226° na 'n punt „D”,
 breedtegr. 29° 56' 00" S.,
 lengtegr. 31° 06' 00" O.;

- (iii) aan die suidekant vanaf punt „D” hierbo in die rigting 270° loop tot aan die strand; en

- (iv) aan die westekant vanaf punt „A” suidwaarts loop al langs die hoogwatermerk op die strand en al langs die binnehawestrand, met insluiting van die kaaie, dokke, bassins, seehoofde, piere en hawewerke en alle hawe- en dokgrond wat die eiendom van die Unie-Regering is, tot waar die gedeelte van hierdie lyn vanaf punt „D”, die strand tref.

Hierdie grense vervang geensins die grense van die hawe soos bepaal vir die doeane nie.

- (b) *Die verbode-ankerplek*.—Geen vaartuig word toegelaat om binne die grense van bogenoemde gebied anker te gooi, te bagger, met 'n sleepnet of lyn vis te vang of hom van afval te ontlas nie; met dien verstande dat vaartuie, nadat hulle instruksies van die betrokke outoriteite daartoe ontvang het, in die volgende gebiede mag ankergooi:—

- (i) *Die binne-ankerplek*.—Sekere binneplekke wat in die hawe Durban deur die hawe-outoriteite aangewys word.

- (ii) *Die buitenste ankerplek*.—(Natalpad).

Noordelike grens:—

Breedtegr. 29° 49' 24" S.

Suidelike grens:—

Breedtegr. 29° 50' 34" S.

Oostelike grens:—

Peiling 037° (geogr.) vanaf die middel van die hawe-ingang (d.w.s., die denkbeeldige lyn oor die geleëligte, kaart 577).

Westelike grens:—

Die strand.

LET OP.—Hierdie gebied is in ankerplekke verdeel waar skepe, behalwe in geval van nood, slegs na instruksies daartoe mag ankergooi.

- (iii) *Die ekstra ankerplek*.—(Noord van Natalpad).

Noordelike grens:—

Breedtegr. 29° 45' 35" S.

Suidelike grens:—

Peiling 060° (geogr.) vanaf die middel van die Umgeniriviermond (breedtegr. 29° 48' 40" S.).

Oostelike grens:—

Die meridiaan van lengtegr. 31° 06' 20" O.

Westelike grens:—

Die strand.

LET OP.—Dit is veral van belang dat 'n skip wat in die buitenste of die ekstra ankerplek geanker is, nie die grense van die gebied tussen hierdie ankerplekke oorskry nie. Die peiling van die geankerde skip moet dus noukeurig dopgehou word, terwyl die skip onmiddellik anker moet lig as daar blyk dat dit oor die noordelike grens van die buitenste of die suidelike grens van die ekstra ankerplek dryf.

- (c) „(die) hawe” is die watergebied binne die ligte van die verste punte van die noordelike pier en die suidelike seemuur tot by die hoogwatermerk en die eilande van die baai, asook die strand, kaaie, dokke, bassins, seehoofde, piere en hawewerke en alle hawe- en dokgrond wat die eiendom van die Unie-Regering is.

- (d) „Koopvaartskepe” is alle skepe behalwe visenteervaartuie, oorlogsskepe, kleinvaartuie en plesierbootjies.

- (e) „Kleinvaartuie” is alle vissersvaartuie (behalwe stoom- en motorvistrailers), sleepbote, vragskuite, jagte, barkasse, baggerbote, onderlossers, skuite en alle ander kleinvaartuie buiten dié wat 'n erkende marinevlag of die vlag van die Suid-Afrikaanse Lugmag voer.

- (f) „Plesiervaartuie” is alle jagte en ander kleinvaartuie wat nie vir offisiële of kommersiële doeleindes gebruik word nie.

- (g) „Visenteervaartuig” is elke vaartuig wat in die visenteerdiens is en die seine by hierdie orders en instruksies voorgeskryf, voer.

- (h) „Visenteerbeampte” is die beampte van die visenteerdiens wat hom gewoonlik op die visenteervaartuig bevind en daarmee belas is om koopvaartskepe en kleinvaartuie wat die hawe wil binnevaar, te ondersoek.

- (i) Die duur van die „offisiële nag” word in deel VIII hiervan aangedui.

- (j) Daar is „mis” wanneer die uitsig in so'n mate deur weers- en ander omstandighede belemmer word dat dit vir die visenteervaartuig en die visenteerdiensbatterye onmoontlik is om met optiese seine met mekaar in verbinding te tree.

2. Vervang die woorde „Senior Offisier” in reël vyf van artikel 7 deur die woorde „Verantwoordelike Offisier, S.A. Seemag.”

3. Delete the words "or outer anchorage" in lines five and six of paragraph 8 and substitute therefor the words "Outer or Overflow Anchorages".

4. Delete the words "anchorage [to North and West of bearing 045° (true) from the Bluff Signal Station]" in lines four and five of paragraph 13 and substitute therefor the words "or overflow anchorages".

5. Delete the word "anchorage" in line four of paragraph 14 and substitute therefor the words "or overflow anchorages".

6. Delete the figure "10" in line four of paragraph 18 and substitute therefor the figure "15".

7. Delete the words "paragraph 5" in line three of paragraph 31 (b) and substitute therefor the words "paragraph 5 (a)".

8. Delete the word "anchorage" after the word "outer" where it appears for the first time in line two of paragraph 36 and substitute therefor the words "or overflow anchorages".

Delete the word "anchorage" after the word "outer" where it appears for the second time in line two of paragraph 36 and substitute therefor the words "and overflow anchorages".

9. Insert a comma after the word "examination" wherever it appears in the first column of paragraph 37.

Delete the words "or outer anchorage" wherever they appear in the first column of paragraph 37 and substitute therefor the words "outer or overflow anchorages".

10. Delete the words "(see paragraph 5)" below the heading "Hours of Official Night at the Port of Durban, Natal, for Each Day of the Year" in paragraph 39 and substitute therefor the words "[see paragraph 5 (i)]".

* No. 644.]

[2 April 1943.]

Under and by virtue of the provisions of regulation 8 of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 8 of 1940, I, CHARLES HERBERT BLAINE, in my capacity as Secretary for Defence, do hereby specify the areas described in the attached Schedule as areas, in relation to which the taking of photographs is in the interests of the defence of the Union, restricted.

Written permits, authorising persons to have cameras in and to make photographs, etc., of such areas, issued by the D.C.S., shall be deemed to have been issued on my behalf.

SCHEDULE.

CONTROL OF CAMERAS.—DEFENCE HEADQUARTERS COMPOUND AND PORTION OF OLD HOSPITAL RESERVE—DESCRIPTION OF PROHIBITED PLACES.

1. *Defence Headquarters Compound, Pretoria*, bounded as follows:—

Eastern Boundary.—The fence bordering on the western side of Potgieter Street from Artillery Row to Dequar Road.

Southern Boundary.—Northern wall, Dequar Road.

Western Boundary.—The security fence from the junction of Dequar Road and Second Street to where it joins the security fence at the west end of Artillery Row.

Northern Boundary.—Northern fence, Artillery Row.

2. *Portion of the Old Hospital Reserve, Pretoria*, being—
The fenced area situated on the corner of Potgieter Street and Dequar Road occupied by section of Defence Headquarters staff.

C. H. BLAINE,
Secretary for Defence.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 645.]

[2 April 1943.]

Attention is directed to the publication of Proclamation No. 66 of 1943 (War Measure No. 23 of 1943), in terms whereof persons in the Union and South West Africa will, inter alia, now again be permitted to trade and carry on business transactions with the Island of Madagascar and its Dependencies, and with the Island of Reunion.

In this connection it is desired to bring to the notice of all concerned that it is likely that the Governments of the United Nations may, as a matter of expediency and for the better prosecution of the war, arrange for official or semi-official purchases only of certain Madagascar and Reunion products which are of strategic importance and/or which are in short supply. In such instances it is unlikely that private importers in the Union will be able to receive supplies direct from Madagascar and Reunion producers and exporters, as their individual requirements will be included in the global purchases made through the official channel. Moreover, shipping facilities from these Islands to the Union will be strictly limited.

It is, accordingly, recommended that persons in the Union who may desire to import goods from Madagascar and Reunion should, before they approach suppliers in these Islands or enter into final commitments to purchase goods from them, approach the Director-General of Supplies, Imports Control Section, 216 Central Street, Pretoria, regarding the possibilities of obtaining import permits for any direct purchases which they may wish to make, and should ascertain

3. Voeg in reël ses van artikel 8 die woorde „of die ekstra” na die woord „buitenste” in.

4. Vervang die woorde „ankerplek [ten noorde en weste met ’n peiling van 045° (geografies) van die „Bluff” se seinstasie]” in reëls vier en vyf van artikel 13 deur die woorde „of die ekstra ankerplek”.

5. Voeg in reël drie van artikel 14 die woorde „of die ekstra” na die woord „buitenste” in.

6. Vervang die getal „10” in reël vier van artikel 18 deur die getal „15”.

7. Voeg die letter „(a)” na die woord en syfer „artikel 5” in reël drie van artikel 31 (b) in.

8. Voeg die woorde „of die ekstra” in na die woord „buitenste” in reël een en reël twee van artikel 36.

9. Voeg in die eerste kolom van artikel 37 ’n komma in na die woord „visenteer-” waar dit ook al voorkom, en vervang die woorde „of buitenste” waar hulle ook al in gemelde kolom voorkom, deur die woorde „die buitenste of die ekstra”.

10. Voeg in deel VIII die syfer „(i)” in agter die woord en syfer „artikel 5” na die opskrif „Die duur van die offisiële nag in die hawe Durban, Natal, vir elke dag van die jaar”.

* No. 644.]

[2 April 1943.]

Ingevolge en kragtens die bepalings van regulasie 8 van die regulasies vervat in die Aanhangsel tot Oorlogsmaatreël No. 8 van 1940, bepaal ek, CHARLES HERBERT BLAINE, in my hoedanigheid as Sekretaris van Verdediging, hierby dat die gebiede wat in die Bylae hiervan omskryf word, gebiede is ten opsigte waarvan dit in belang van die verdediging van die Unie is dat die neem van foto’s beperk word.

Daar word geag dat permitte, deur die adjk. H.S. uitgegee, waarby persone kameras in gemelde gebiede mag hê en foto’s, ens., van gemelde gebiede mag maak, namens my uitgegee is.

BYLAE.

BEHEER VAN KAMERAS.—VERDEDIGINGSHOOF-KWARTIER-KOMPLEKS EN GEDEELTE VAN OU HOSPITAAL-TERREIN—OMSKRYWING VAN VERBODE GEBIEDE.

1. *Die Verdedigingshoofkwartier-kompleks te Pretoria*, wat soos volg begrens is:—

Oostelike grens.—Die heining op die westekant van Potgieterstraat, van Artillerieweg af na Dequarweg.

Suidelike grens.—Die noordelike muur van Dequarweg.

Westelike grens.—Die veiligheidsheining van die knooppunt van Dequarweg en Tweedestraat af tot waar dit aansluit by die veiligheidsheining aan die westelike einde van Artillerieweg.

Noordelike grens.—Die noordelike heining aan Artillerieweg.

2. *’n Gedeelte van die Ou Hospitaal-terrein te Pretoria*, wat bestaan uit—

Die omheinde terrein op die hoek van Potgieterstraat en Dequarweg wat deur ’n deel van die Verdedigingshoofkwartier se personeel beset word.

C. H. BLAINE,
Sekretaris van Verdediging.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 645.]

[2 April 1943.]

Die aandaag word gevestig op die publikasie van Proklamasie No. 66 van 1943 (Oorlogsmaatreël No. 23 van 1943), waar-kragtens persone in die Unie en Suidwes-Afrika, onder andere, nou weer toegelaat sal word om besigheidstransaksies met die eiland Madagaskar en die afhanklike gebiede daarvan, asook met die eiland Reunion, aan te gaan.

In hierdie verband is dit die begeerte om die aandaag van alle belanghebbendes daarop te vestig dat dit waarskynlik is dat die Regerings van die Verenigde Volke gerieflikheids-halwe, en vir die beter voortsetting van die oorlog, reëlings-mag tref om die aankoop van sekere produkte van Madagaskar en van Reunion, wat van strategiese belang en/of skaars is, slegs deur amptelike of halfamptelike kanale te laat geskied. In sodanige gevalle is dit onwaarskynlik dat private in-voerdere in die Unie instaat sal wees om voorrade direk van produsente en uitvoerders in Madagaskar en Reunion te kry, aangesien hul afsonderlike benodigdhede ingesluit sal word in die globale aankope wat deur middel van die amptelike kanaal gedoen word. Bowendien sal skeepsfasiliteite vanaf hierdie eilande na die Unie streng beperk wees.

Derhalwe word aanbeveel dat persone in die Unie wat begerig mag wees om goedere vanaf Madagaskar en Reunion in te voer, eers die Direkteur-generaal van Voorrade, Invoerbeheerafdeling, Sentraalstraat 216, Pretoria, raadpleeg omtrent die moontlikheid om ’n invoerpermittie te kry vir enige direkte aankope wat hul begerig mag wees om te doen, en eers van die Verteenwoordiger in die Unie van die Britse Ministerie van Oorlogstransport verneem of daar ’n moont-

from the Representative in the Union of the British Ministry of War Transport whether they are likely to obtain shipping space from Madagascar or Reunion for goods so to be purchased.

As regards exports to Madagascar and Reunion from this country, it will be generally realised that the Union's own supply position is such that it will not be possible to send to Madagascar and Reunion large quantities of goods which are not freely available in the Union. Prospective exporters should, therefore, to avoid disappointment for themselves as well as for importers in Madagascar and Reunion, enquire from the Director-General of Supplies, Exports Control Section, 216 Central Street, Pretoria, regarding the possibilities of obtaining export permits, and from the Representative in the Union of the British Ministry of War Transport regarding shipping space, before they approach Madagascar and Reunion importers with offers to supply goods from the Union. The Exports Control Section, Pretoria, will issue export permits to private exporters only against the production of import permits issued by the competent authorities in Madagascar and Reunion and Union exporters should ensure that such permits will be available for any transactions to which they may commit themselves.

* No. 647.]

[2 April 1943.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF JAPANESE CROCKERY.

1. In terms of regulation 3 of War Measure No. 100 of 1942, I, EDWARD JAMES CREAN, Price Controller, do hereby, throughout the Union, fix the prices specified in the Schedule hereto as the maximum prices at which crockery of Japanese origin may be sold by any person to any other person.
2. For the purposes of this notice—

"Union" includes the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

E. J. CREAN,
Price Controller.

SCHEDULE.

Description of Goods.	Maximum Price Each.
	s. d.
Plate, under 9 in. in diameter	0 4
Plate, 9 in. and over in diameter	0 8
Cup	0 8
Saucer	0 4
Cup and saucer	1 0

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 646.]

[2 April 1943.

CIVILIAN PROTECTIVE SERVICES DISCIPLINARY CODE.

RULES MADE BY THE MINISTER OF THE INTERIOR IN TERMS OF SECTION 36 (2)bis OF THE NATIONAL EMERGENCY REGULATIONS, AS AMENDED.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior, acting under the powers conferred upon me by regulation 36 (2)bis of the National Emergency Regulations, promulgated under Proclamation No. 20 of 1941, as amended by Proclamation No. 115 of 1942, do hereby amend the rules prescribing the conditions of appointment to and service in the organisation called the Civilian Protective Services, published under Government Notice No. 1089 of the 12th June, 1942, by the insertion of the following proviso to rule 6 (b):—

"Provided that the Chief Area Commandant shall release from the Civilian Protective Services any member who attests or has attested for service in the Union Defence Force, unless the Adjutant-General consents to the release of such member from service in the said Forces."

H. G. LAWRENCE,
Minister of the Interior.

26th March, 1943.

NOTICE.

All notices issued by Controllers are now published in a *Government Gazette Extraordinary* issued on Fridays, marked "Reprint of Gazette Extraordinary". The first publication was on Friday, 7th August, 1942.

The annual subscription for this *Extraordinary Gazette* is 10s.

Cheques must be made payable to the Government Printer and not to individuals.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

likheid bestaan dat hul skeepsruiimte vanaf Madagaskar of Reunion sal kry vir goedere wat op so'n wyse aangekoop gaan word, alvorens hul leweransiers op hierdie eilande nader of finale verbintenisse aangaan om goedere van hulle te koop.

Wat betref uitvoer na Madagaskar en Reunion vanaf hierdie land, sal dit algemeen beseft word dat die Unie se eie voorrade-posisie van so'n aard is dat dit nie moontlik sal wees om groot hoeveelhede van goedere wat nie vryelik in die Unie beskikbaar is nie, na Madagaskar en Reunion te stuur nie. Ten einde, dus, teleurstelling vir hulself sowel as vir invoerders in Madagaskar en Reunion te voorkom, behoort voorgenome uitvoerders by die Direkteur-generaal van Voorrade, Uitvoerbeheerafdeling, Sentraalstraat 216, Pretoria, navraag te doen omtrent die moontlikheid om uitvoerpermitte te kry, en die Verteenwoordiger in die Unie van die Britse Ministerie van Oorlogstransport omtrent skeepsruiimte te raadpleeg, alvorens hulle aanbied om invoerders in Madagaskar en Reunion met goedere vanaf die Unie te voorsien. Die Uitvoerbeheerafdeling, Pretoria, sal uitvoerpermitte aan private uitvoerders uitreik alleen teen voorlegging van invoerpermitte wat deur die bevoegde outoriteite in Madagaskar en Reunion uitgereik is, en Unie-uitvoerders behoort seker te maak dat sodanige permitte beskikbaar sal wees vir enige transaksies waartoe hulle hulself mag verbind.

* No. 647.]

[2 April 1943.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN JAPANESE BREEKGOED.

1. Ek, EDWARD JAMES CREAN, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 100 van 1942, bepaal hierby vir die hele Unie dat die pryse wat in die Bylae hiervan uiteengesit word, die maksimum pryse is waarteen breekgoed van Japanse oorsprong deur enigeeen aan iemand anders verkoop mag word.
2. Vir doeleindes van hierdie kennisgewing sluit—

„Unie" die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai in.

E. J. CREAN,
Pryskontroleur.

BYLAE.

Omskrywing van goedere.	Maksimum prys elk.
	s. d.
Bord, onder 9 dm. in deursnee	0 4
Bord, 9 dm. en meer in deursnee	0 8
Koppie	0 8
Piering	0 4
Koppie en piering	1 0

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 646.]

[2 April 1943.

DISCIPLINERE KODE VIR DIE BURGERLIKE BESKERMINGSDIENSTE.

REELS WAT KRAGTENS ARTIKEL 36 (2)bis VAN DIE LANDSNOODTOESTAND-REGULASIES, SOOS GEWYSIG, DEUR DIE MINISTER VAN BINNELANDSE SAKE GEMAAK IS.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 36 (2)bis van die Landsnoodtoestand-regulasies, afgekondig by Proklamasie No. 20 van 1941, soos gewysig by Proklamasie No. 115 van 1942, wysig hierby die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1089 van 12 Junie 1942, wat die voorwaardes van aanstelling en diens voorskryf in die organisasie wat die Burgerlike Beskermingsdienste genoem word, deur die volgende voorbehoudsbepaling tot reël 6 (b) toe te voeg:—

„Met dien verstande dat die Hoofdstrekskommandant enige lid van die Burgerlike Beskermingsdienste wat attesteer of geattesteer het vir diens in die Unie-Verdedigingsmag, moet vrylaat, tensy die Adjutant-generaal instem tot die vrystelling van so'n lid van diens in genoemde mag."

H. G. LAWRENCE,
Minister van Binnelandse Sake.

26 Maart 1943.

KENNISGEWING.

Alle kennisgewings wat deur Kontroleurs uitgereik word, word tans gepubliseer in 'n *Buitengewone Staatskoerant* wat op Vrydae uitgegee word en gemerk word „Herdruk van Buitengewone Staatskoerant". Die eerste publikasie hiervan het op Vrydag, 7 Augustus 1942, plaasgevind.

Die jaarlikse subskripsie vir hierdie *Buitengewone Staatskoerant* is 10s.

Tjeks moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker en nie aan individuele persone nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Proclamations, etc., for Insertion in the Union Gazette Extraordinary.

Notice is hereby given that Friday, the 23rd April, 1943, being a public holiday, Proclamations, etc., for insertion in the *Union Gazette Extraordinary* of the 22nd April, 1943, must reach this office not later than 12 noon on Monday, the 19th April, 1943.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 17th March, 1943.

Proklamasies, ens., vir plasing in die Buitengewone Staatskoerant.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien Vrydag, 23 April 1943, 'n publieke feesdag is, proklamasies, ens., bestem vir opname in die *Buitengewone Staatskoerant* van 22 April 1943, hierdie kantoor moet bereik voor 12-uur middag op Maandag, 19 April 1943.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 17 Maart 1943.

Factories, Machinery and Building Work Act, 1941

TOGETHER WITH CHAPTERS I, II AND III OF THE REGULATIONS

PRICE - - - - 2s. 6d.

Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941

TESAME MET HOOFSTUKKE I, II EN III VAN DIE REGULASIES

PRYS - - - - 2s. 6d.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town, at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad, teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan